

# **THE ANGEL OF DEATH**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649304677

The Angel of Death by A. W. Almqvist

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**A. W. ALMQVIST**

**THE ANGEL  
OF DEATH**





J. B. ...

N. B.  
of  
N. Y.



ANGEL OF DEATH.



COPYRIGHT 1884.

Entered according to Act of Congress, in the year 1884,  
By A. W. Almqvist, New York,  
In the office of the Librarian of Congress, at Washington.

*Winters, John C. 1892*

# THE ANGEL OF DEATH.

TRANSLATED FROM THE SWEDISH

BY

A. W. ALMQVIST.

SECOND EDITION.



BLOOMFIELD, N. J.

A. W. ALMQVIST, 165 FRANKLIN STREET.

1892.





St. Louis, Mo.  
1892  
8-6-92  
46613

PREFACE.

---

The original, of which this is a translation, is universally considered one of the very best among many beautiful poems written by the same illustrious author. The sublime didactic thoughts therein expressed, in language majestic and yet so simple, have won for it a constantly increasing popularity; and, during half a century, in a language so rich in literary beauties as the Swedish, have maintained it among the foremost of poetical productions of its kind.

A correct English translation, therefore, is fraught with difficulties which but few persons can appreciate. It has been my aim to reproduce the poem in the original meter, with the rhymes in their proper places. Of course, care has been taken to preserve the sense, and even the *illiams* of the original. How far I have

been successful it is hardly for me to say. As it is,  
I give it to the reading public.

The poem has undoubted merits in the original.  
If the merits are concealed in the translation, the  
fault is mine.

A. W. ALMQVIST.